



# PFARRBRIEF

Auflage 500 - 22. Oktober 2009

PFARREI ST. MARGARETA

KURATSBENEFIZIUM ST. PETER

Hauptstraße 24 - 94437 Mamming

Tel. 09955-241 – Telefax 09955-904986

E-mail: [mamming@bistum-regensburg.de](mailto:mamming@bistum-regensburg.de)

Internet: [www.mamming.de/](http://www.mamming.de/)

Pfr. Alfred Wölfl

Bürostunden im Pfarrbüro:

mittwochs 9.00 – 11.00 Uhr (Fr. Helga Parzl)

GOTTESDIENSTE  MITTEILUNGEN  GEDANKEN



K. Knospe

## ***Zieh den Kreis nicht zu klein***

Petrus und Birgitta, Martin Luther und Martin Luther King, Ti Anh Xiao, Elisabeth und Wolfgang Müller, morgen du und vielleicht ich: Allerheiligen ist das Fest aller Menschen, die Jesus Christus zur Mitte ihres Lebens gemacht haben. Paulus sprach alle Gläubigen als „Heilige“ an, denn sie sind in Christus erlöst.

Bei der Fragebogenaktion des Pfarrgemeinderates hat sich gezeigt, dass manche Dinge unklar sind. Mit dieser Reihe wollen wir Ihnen wieder hilfreiche Erklärungen geben.

### **Wussten Sie schon ...**

dass Halloween auf die wichtigen Fragen des Lebens keine Antwort geben kann!

Halloween leitet sich aus der englischen Bezeichnung „All Hallows Eve“ ab und bedeutet „Vorabend von Allerheiligen“. Das Allerheiligenfest wird in der abendländischen Kirche seit dem 9. Jahrhundert am 1. November gefeiert.

Das Brauchtum zu Halloween ist älter als der Begriff und wird den Kelten zugeschrieben. Es war vor allem auf den Britischen Inseln, dann in Irland und Nordfrankreich beheimatet. Die Nacht vor dem 1. November wurde „Samhain“ genannt und galt als Beginn der dunklen Zeit, zu dem die Grenze zwischen den Welten offen war. Zum Brauchtum gibt es verschiedene Interpretationen: Aufgestellte Lichter sollten den verstorbenen Ahnen, die in dieser Nacht umherwanderten, den Weg weisen und/oder ausgehöhlte Rüben oder Kürbisse, in die

## **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

### **SAMSTAG, 24. Oktober**

- 17.00 Oktoberrosenkranz in Bubach (Wir beten für die Missionare)
- 18.15 – 18.45 Feier der Versöhnung (Beichte)**
- 18.30 Oktoberrosenkranz (Wir beten für die Missionare)
- 19.00 Sonntagsmesse am Vorabend** (Annel. Heilmeier f.+Ehem.z.Stgd.u.Schwg.Elt.)(MG:Kath. Gaisperger f.+Ehem.)(MG:Lina Loichinger f.+Ehem.u.Vater z. Stgd.)(MG:Jos.Meier f.+Ehefr.)(MG:Schulabgänger 1984 f.+Oliver Dachs)

### **SONNTAG, 25. Oktober**

- 8.00 Sonntagsmesse in Bubach** (Rosa Sirtl f.+Tanten Hoffmann/Böhm)(MG:Käthe Stadler f.+Ehel. Gumpinger u. Michael Weikl)(MG:Gew.Pers.f.+Anna Fleischmann)
- 9.30 Sonntagsmesse** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam.Grajczyk f.+Pankr.Duschl z.Stgd.)(MG:Petra Galster m. Kind.u.Helmut f.+Vater u.Opa)(MG:Fam.Kerscher, Heilbersk. f. bds.+Elt. u.Geschwister)(MG:Fam.Christian Krieger f.+Großelt.)
- 10.30 Feier der Taufe** (Lukas Johannes Hofmeister)
- 13.00 Oktoberrosenkranz in Seemannskirchen** (mitgestaltet vom Obst- und Gartenbauverein Pilsberskofen)
- 13.30 Oktoberrosenkranz in Mamming** (mitgestaltet von der MMC)
- 26.10. MONTAG**
- 17.45 Probe des Kindersingekreises im Kindergarten
- 19.30 Probe des Kirchenchores in der Pfarrkirche

### **27.10. DIENSTAG – Sabina, Christa**

- 18.00 Schülermesse** (*mitgestaltet von den 3. Klassen*) (Maria Forster f. die armen Seelen)(MG:Hilde Reicheneder f.+Gretl Haschka)(MG:Gew.Pers.z.Ehr.d.Judas Thaddäus)

### **28.10. MITTWOCH – Simon u. J. Thaddäus**

- 18.00 Hl. Messe in Bubach** (Luise Klostermeier f.+Schwag. Alois u.Sepp)(MG:Th.Büchner f.+Ehem.,Elt.,Schwieg.Elt. u. Verw.)(MG:Fam.Jahrstorfer f.bds.+Elt.u.Geschwister)
- 19.00 Treffen Helferkreis im Kindergarten St. Wolfgang

### **29.10. DONNERSTAG**

- 17.30 Oktoberrosenkranz (Wir beten um den Weltfrieden)
- 18.00 Hl. Messe in Mamming** (Geschw.Schachtner,Benkh. f.+Vater z.Stgd.)(MG:Gebetskreis zu Ehren Maria d. Rosenkranzkönigin)(MG:Fam.Sandner f.+Elt.u.Schwieg.Elt.)(MG:Resi Zwerg f.+Ehem.)

*anschl. gestaltete eucharistische Anbetung*

## *Wussten Sie schon ...*

man Gesichter schnitzte und Lichter stellte, sollten böse Geister vertreiben.

Zum Teil wird behauptet, das Allerheiligenfest sei von der Kirche bewusst auf den 1. November gelegt worden, um den vorhandenen Brauch im christlichen Sinne umzudeuten.

Im 18. Jahrhundert gelangte der Halloween-Brauch in die USA. Im Gegensatz zu Europa wurde das Fest in den Vereinigten Staaten bis ins 20. Jahrhundert tradiert und schwappte in jüngster Zeit wieder über den großen Teich zurück nach Europa. Zu dem Kürbisgesicht entwickelte sich im US-amerikanischen Volk die Geschichte des Jack O'Lantern, nach dem diese Gesichter benannt werden. Man erzählte, dass Jack O'Lantern ein betrügerischer Mensch gewesen sein soll, der mit List dem Teufel das Versprechen abgerungen habe, ihn zu verschonen. Am Tag von Jacks Tod kam das Versprechen zur Wirkung, so dass dem Sünder nun Himmel wie Hölle verwehrt blieb und er ewig in der Zwischenwelt umherwandern muss. Dazu reichte ihm der Teufel ein kleines Licht in einer Rübe bzw. einem Kürbis.

**19.30 Zwischen Himmel und Erde** (im Kindergarten St. Wolfgang)

## **30.10. FREITAG**

**7.45 Morgenmeditation** in der Hauptschule (Kl. 9)

**8.30 Hl. Messe** (Jos.Geishäuser f.+Elt.u.Angeh.)(MG: Rosa u.Wolfgang Steinberger f.bds.+Elt.)(MG:Resi Kersch f.+Bruder Lorenz)

*anschl. Krankenkommunion (vormittags und nachmittags)*

## **HL. WOLFGANG**

(PATRON UNSERES KINDERGARTENS)

## **SAMSTAG, 31. Oktober**

10.00 Sitzung der Kirchenverwaltung Bubach im Pfarrhof

15.00-16.00 Beichte (Aushilfe: Pfr. Teetz)

16.00 Oktoberrosenkranz in Bubach (Wir beten für unseren Kindergarten)

## **17.15 – 17.45 Feiern der Versöhnung (Beichte)**

17.30 Oktoberrosenkranz (Wir beten für unseren Kindergarten)

**18.00 Festtagsmesse am Vorabend** (Fam.Thanner f.+Joh.u.Anna Hilz)(MG:Rosenkranzschw.f.+Rosa Wagner)(MG:Kranzldamen Bachh.f.+Rosa Wagner, Resi Zellner u.Fanni Mittermeier)(MG:Gerti Schliebs m. Tochter f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)

## **ALLERHEILIGEN**

## **SONNTAG, 01. November**

**8.00 Festtagsmesse in Bubach** (Fam.Eiglsperger f.+Geschwist.Eiglsperger)(MG:Angela Schallmeier f.+Ehem.)(MG:Käthe Stadler u.Luise Weikl f.+Anna Fleischmann)

**9.30 Festtagsmesse – mitgestaltet vom Kirchenchor** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Mariele Schindlbeck f.+Ehem., Vater u.Opa z.Stgd.)(MG:Tochter Inge m.Fam.f.+Eltern u. Großelt.)(MG:Maria Weiß m.Kind.f.+Ehem.z.Stgd.)(MG:Fam.Kufner f.+Vater Albert Schuster)

**13.00 Rosenkranz in Mamming** (Wir beten für die Verstorbenen des letzten Jahres)

**13.30 Allerseelenfeier mit Gräbersegnung** (Mamming)

**14.30 Rosenkranz in Bubach** (Wir beten für die Verstorbenen des vergangenen Jahres)

**15.00 Allerseelenfeier mit Gräbersegnung** (Bubach)

## **ALLERSEELEN**

## **02.11. MONTAG**

**8.00 Requiem in Mamming** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen

## *Wussten Sie schon ...*

Die alten Fragen der Menschheit treiben auch heute die Menschen um und bereiten nicht zuletzt so den Boden für Feste wie Halloween oder auch die Walpurgisnacht: Woher komme ich? Lebe ich nach dem Tod weiter? Gibt es etwas zwischen Himmel und Erde, das mir Antwort auf die Fragen des Lebens gibt? In Geisterkostümen wollen sich selbst Erwachsene spielerisch über den Tod und ihre tiefsten Ängste hinwegsetzen und ihnen vermeintlich ins Gesicht lachen. Aber ist das die Lösung? Wohl kaum.

Durch das Leben, Sterben und Auferstehen Jesu sind wir im Lichte Gottes. Heilige sind Menschen, die in ihrem Leben dieses Licht Gottes durchscheinen lassen.

Auch wir sind dazu berufen, das Licht des Glaubens, dass Gott uns liebt, in die Welt hineinzutragen. Dazu reichen uns einfache Kerzen, wir brauchen dazu keine Kürbisse und keine Verkleidungen.

(MG:Fam.B.Fromm f.+Elt.)(MG:Resi Zwerg f.+ Mutter z.Stgd.)(MG:Jos.Geishauer f.+Elt.u.Angeh.)

**18.00 Requiem in Bubach** (Xav.Sirtl f.+Mar.Birner u.Christian Meesters u.Alois Gabler)(MG:Edgar Fromelt u.Antonia Bittel f.Geschwister Eiglsperger)

**03.11. DIENSTAG – Hubert, Pirmin**  
**keine Hl. Messe in Mammig**

**04.11. MITTWOCH – Karl**

**18.00 Hl. Messe in Bubach** (Fam.Jahrstorfer f.+Sohn u. Bruder Martin)(MG:Louise Klostermeier f.+Geschwister)

**05.11. DONNERSTAG**

17.30 Rosenkranz (Wir beten um geistliche Berufe) – Gebet um geistliche Berufe (GL 979)

**18.00 Hl. Messe** (Th.Pscheidl f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.) (MG:Alois Wagner f.+Brüder Georg u.Josef Wagner) (MG:Hilde Grydzewski f.+Resi Zellner u.Elfriede Troffer) (MG:Geschw.Gerhager f.+Elt.u.Geschwister)

**06.11. FREITAG – Leonhard, Christine**

**8.00 -8.30 Kinderandacht** in der Pfarrkirche

9.30 – 15.30 Kinderbibeltag (Hauptschule in Mammig)

15.30 Wortgottesdienst in der Pfarrkirche zum Abschluss des Kinderbibeltages

## **32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

SONNTAG DER ALLERSEELENBRUDERSCHAFT

**SAMSTAG, 07. November**

16.00 Rosenkranz in Bubach (Wir beten für die Kranken)

**17.15 – 17.45 Feier der Versöhnung (Beichte) in Bubach**

17.30 Rosenkranz (Wir beten für die Kranken)

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend** (Fam.H.Konrad f.+Uschi u.Karl Schanzer)(MG:Maria Forster f.+Ehem. u.Vater)(MG:Fam.Marl.u.Bernh.Webeck f.+Elt.u.Vater)(MG:Fam.Anna Kleeberger f.+Otilie Hornek)

**SONNTAG, 08. November**

**8.00 Sonntagsmesse in Bubach** (Fam.Weigl f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)(MG:Edi Stömmel f.+Mutter z.Stgd.)(MG:Fam.Klaus Gehwolf f.+Onkel Georg Fuchsgruber)

**9.30 Sonntagsmesse** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam.Sandner f.+Karl Merthan)(MG:Fam.Xav.Maier f.+Elt.)(MG:Fam.Rich.Parzl f.Ehefr.,Mutter u.Oma)(MG:Fam.Aigner f.+Maria Eichner)

13.00 Rosenkranz für die Mitglieder der Allerseelenbruderschaft

**13.30 Andacht zum Totengedenken** mit Gräbersegnung in Mammig

## 1. Lesung

*Dan 12,1-3*

Oft erzählt die Bibel von der nahenden Endzeit. Die Menschen erlebten ihre Gegenwart als so bedrückend, dass sie das Eingreifen Gottes als unmittelbar bevorstehend erhofften und von ihm Rettung und Heil erwarteten.

## 2. Lesung

*Hebr 10,11-14.18*

Muss der Mensch die Vergeltung seiner Sünden von Gott durch eine Gegenleistung gleichsam „erkaufen“? In vielen Kulturen geschah dies – durch das Darbringen von Sühnopfern. Was aber gilt für uns Christen? Der Hebräerbrief gibt eine Antwort.



K. Knospé

*Lernt etwas aus dem Vergleich mit dem Feigenbaum! Sobald seine Zweige saftig werden und Blätter treiben, wisst ihr, dass der Sommer nahe ist. Genauso sollt ihr erkennen, wenn ihr all das geschehen seht, dass das Ende vor der Tür steht. (Mk 13,24-32)*

## **09.11. MONTAG – Theodor, Roland**

17.45 Probe des Kindersingekreises im Kindergarten

19.30 Probe des Kirchenchores in der Pfarrkirche

## **10.11. DIENSTAG – Leo**

### **18.00 Schülermesse (mitgestaltet von den 2. Klassen)**

(Eltern Böhm f.+Sohn Martin)(MG:Käthi Rockinger f.+ Paula Rockinger)(MG:Gew.Pers.z.Ehr.des Sel.Pater Mayer)

## **11.11. MITTWOCH – Martin**

**17.00 Martinsfeier** der Eltern-Kind-Gruppen in der Pfarrkirche

**18.00 Hl. Messe in Bubach** (Luise u.Manfred Klostermeier f.+Alfred Schallmeier)(MG:Fam.Mühlbauer u. Wassersteiner f.+Geschwister Eiglsperger)

## **12.11. DONNERSTAG – Josaphat**

**17.00 Martinsfeier** des Kindergartens in der Pfarrkirche

18.30 Rosenkranz (Wir beten f. d. Familien)+KDFB-Gebet

**19.00 Hl. Messe** (Ag. Kerscher f.+Bruder Hans)(MG: Hilde Sieber f.+Vat.u.Schw.g.Elt.) **anschl.stille euchar.Anbetung**

## **13.11. FREITAG**

**8.00 Hl. Messe** (Fam.Irmg.Schmidbauer f.+Ehem.u.Vater z. Stgd.u.Angeh.)(MG:KDFB Mammaing f.+Rosa Wagner)

(MG:Fam.Sandner f.+Schwager Georg u.Schwäg.Rosmarie)

8.30 Frauenfrühstück des KDFB im Kindergarten

## **14.11. SAMSTAG**

**10.00 ökumenischer Gottesdienst zum 5-jährigen Bestehen der Notfallseelsorge** (Pfarrkirche)

# **33. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

VOLKSTRAUERTAG

## **SAMSTAG, 14. November**

16.00 Rosenkranz in Bubach (Wir beten für die Familien)

### **17.15 – 17.45 Feier der Versöhnung (Beichte)**

17.30 Rosenkranz (Wir beten für die Familien)

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend** (Fam.Heinrich f.+ Vater z.Stgd.)(MG:Resi Sirtl m.Kind.f.+Ehem.u.Vat. z.Stgd.)(MG:Maria Janker f.+Ehem.u.Verw.)(MG: Hilde Grydzewski f.+Anna Graßl u.Mich.Hubauer)

## **SONNTAG, 15. November**

**8.00 Sonntagsmesse in Bubach** (Geschw.Aigner f.+Elt.) (MG:Xaver Sirtl f.+Max u.Anna Steinberger)

**Totengedenken am Kriegerdenkmal**

**9.30 Sonntagsmesse** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam.Maria Kalup f.+ Ehem.u.Vat.z.Stgd.)(MG:Fam.Moser f.+Ehem.u.Vat.z. Stgd.)(MG:Irene Stieglbauer f.+Mutt.z.Stgd.u.+Angeh.) (MG:Fam.Zenta Härtl f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)

**Totengedenken am Kriegerdenkmal**

## Wir gedenken unserer lieben Verstorbenen der letzten 10 Jahre!

*Wir wollen mit diesem Gedenken jeweils an die Verstorbenen erinnern, die in diesem Zeitraum des Pfarrbriefes im Laufe der vergangenen 10 Jahre verstorben sind:*

26.10.1999	Ludwig Loichinger (65 Jahre)
28.10.2007	Michael Fries (71 Jahre)
31.10.1999	Johannes Schliebs (63 Jahre)
01.11.2000	Katharina Giglinger (85 Jahre)
01.11.2000	Agnes Wimmer (75 Jahre)
01.11.2007	Ferdinand Schindlbeck (80 Jahre)
04.11.1999	Franz Xaver Weiß (51 Jahre)
05.11.2001	Johann Pscheidl (72 Jahre)
07.11.2004	Bruno Ditschkowski (80 Jahre)
08.11.2004	Theresia Eberl (93 Jahre)
08.11.2007	Michael Weikl (85 Jahre)
10.11.2004	Andreas Haschka (62 Jahre)
10.11.2007	Ludwig Schaumberger (76 Jahre)
11.11.2007	Josef Heinrich (76 Jahre)
13.11.1999	Johann Sirtl (61 Jahre)
13.11.2001	Alfred Schmidbauer (69 Jahre)

*Herr, schenke ihnen die Erfüllung ihrer Sehnsucht in deinem Reich des Lebens.  
Amen.*



## November

Wir beten mit Benedikt XVI., dass sich alle Menschen, besonders die Politiker und Ökonomen, für die Bewahrung der Schöpfung engagieren.

Wir beten mit Benedikt XVI., dass die Gläubigen aller Religionen durch den Dialog und ihr Leben bezeugen, dass Gott ein Gott des Friedens ist.



## Den Gottesdienst feiern

### Weit verstreutes Gottesvolk

In der vergangenen Zeit haben sich schon manche Gottesdienstteilnehmer in den vorderen Bänken versammelt. Das hat unserer Gemeinschaft beim Beten und Singen gut getan. Ich ermutige Sie, dass wir weiter an uns arbeiten.

Wenn wir am Werktag, aber auch am Sonntag uns räumlich näher sind, geben wir ein deutliches Zeichen, dass wir im Glauben auch Schwestern und Brüder sind, dass wir eine Gemeinschaft im Glauben sind.

### Kommunionempfang bei der Begräbnismesse

Bei der Begräbnismesse (Requiem) gehen oft nur die Angehörigen zur Hl. Kommunion, die übrigen Gottesdienstbesucher meinen oft, dass der Kommunionempfang in erster Linie für die Angehörigen bestimmt ist. Das ist eine Meinung, die fachlich so nicht zutreffend ist.

Wer sonst bei der Hl. Messe am Sonntag oder auch am Werktag zur Hl. Kommunion geht, und wer sich keiner schweren Sünde bewusst ist, darf auch bei einer Begräbnismesse zur Hl. Kommunion ge-

hen. Es gibt hier keine Einschränkung. Vielleicht kann diese Information für Sie hilfreich sein.

### **Kinderandacht**

In den Monaten Oktober, November, Dezember möchten wir mit den Kindergartenkindern ein Gottesdienst-Projekt versuchen.

Jeweils am 1. Freitag in Monat wollen wir mit den Kindergartenkindern von 8.00 Uhr bis 8.25 Uhr eine Andacht in der Pfarrkirche feiern.

Diese Andacht hat immer den gleichen Aufbau: Eingangslied, Kreuzzeichen und Begrüßung, Kyrierufe, Erinnerung an eine Beschäftigung, Wort aus der Bibel, Fürbitte, Schlusslied und Segen.

Dazu sind die Eltern und Großeltern der Kindergartenkinder, aber auch andere Erwachsene mit kleinen Kindern eingeladen. Der nächste Gottesdienst ist am Freitag, 6. November 2009 um 8.00 Uhr in der Pfarrkirche.

sich in den Regalen wieder mehr die historische Figur des heiligen Nikolaus zeigt, können Sie mit der dem Pfarrbrief beigelegten Karte an den Verband der Deutschen Süßwarenindustrie als Verbraucher/in ein Zeichen setzen.

Kleben Sie einfach eine Briefmarke (0,45 €) auf die Karte und schicken Sie die Karte mit ihren Namen und Wohnort ab.

Oder geben Sie die aufgefüllte Karte in den Postkasten bei der Vorsitzenden unseres Frauenbundes (Frau Marianne Buchholz) oder in den Postkasten des Pfarrbüros, dann schicken wir Ihre Karten gesammelt an den Verband der Deutschen Süßwarenindustrie.

### **Katholische Erwachsenenbildung (KEB)**

Die KEB lädt ein:

#### **Montag, 9. November 2009**

19.30 Uhr Dingolfing,  
Pfarrsaal St. Josef

#### **„Wo ist Gott? – Gott ist, wo immer der Mensch ihm Einlass gewährt“**

Betrachtungen zum Chassidismus – der osteuropäischen Mystik des Judentums

Referent: Yuval Lapide

Gebühr: 3,00 Euro

#### **Dienstag, 10. November 2009**

19.00 Uhr Dingolfing, KEB Geschäftsstelle Kirchgasse 8

#### **Ehrenamtsakademie**

#### **„Ehrenamtliche gewinnen und begleiten“**

Referentin: Soz. Päd. Martha Altweck-Glöbl, Leiblfing

Gebühr: 7,00 Euro

#### **Montag, 16. November 2009**

19.30 Uhr Landau, Kastenhof

#### **Visionen und Strategien für eine humane Zukunft**

#### **Nach 60 Jahren: Zur Zukunft von Politik und Parteien in Deutschland**

Referent: Prof. Dr. Heinrich Oberreuter

Gebühr: 5,00 Euro



### **Den Glauben bezeugen**

#### **Für mich**

#### **das Original – den Bischof v. Myra**

Im Sortiment von Schokoladenfiguren zur Adventszeit soll es wieder möglichst oft den Bischof von Myra (= Nikolaus) geben.

„Der heilige Nikolaus ist eine völlig andere Figur als der Weihnachtsmann. Das Fest des heiligen Nikolaus wird am 6. Dezember gefeiert. Seit vielen Generationen lernen Kinder, dass der heilige Nikolaus ein „richtiger“ Mensch war, ein Bischof, der ca. 300 n. Chr. in Myra (Türkei) lebte. Nächstenliebe, Barmherzigkeit, Schenken und Teilen – das sind die Werte, die mit Nikolaus verbunden sind. Damit

## **Raum für Gemeindebücherei**

Durch die Sanierungsarbeiten in der Volksschule Mamming gibt es momentan keinen Raum für unsere Bücherei. Das ist sehr schade, gerade weil viele Kinder, junge Leute und Erwachsene dieses Angebot zum Ausleihen der Bücher und Medien gerne nutzen.

Wir bitten Sie, darüber nachzudenken, ob Sie nicht vorübergehend einen Raum für unsere Gemeindebücherei zur Verfügung stellen können. Wenn Sie uns hier weiterhelfen können, dann lassen Sie uns das wissen. Ansprechpartner in dieser Angelegenheit ist Frau Edith Batzlsperger, Tel. 1091.

## **Passionsspiele 2010 in Oberammergau**

Die Plätze für die Passionsspiele in Oberammergau am Samstag, 3. Juli 2010 haben wir nach der Vorabendmesse in Mamming vergeben. Nach der Messe in Bubach waren bereits alle 50 Plätze weg.

Wir haben selbstverständlich eine Warteliste angelegt. Wir haben auch für die 11 Personen auf der Warteliste nochmals Karten angefordert.

Momentan sind alle Karten im Umlauf, es gibt keine Karten mehr. Wir müssen warten, ob für diesen Samstag noch Karten zurückkommen.

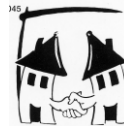
Andererseits kann es ja auch sein, dass jemand aus unserer Pfarrei am 3. Juli 2010 die Spiele nicht besuchen kann, dann können wir entsprechend der nummerierten Liste Ersatzleute vermitteln.

Sobald sich etwas ergibt, werden wir uns bei den Leuten auf der Warteliste melden.

## **2. Ökumenischer Kirchentag**

Vom 12. bis 16. Mai 2010 findet in München der 2. Ökumenische Kirchentag statt. Er steht unter dem Motto: „Damit ihr

*Hoffnung habt.*“ Die Einladungsprospekte dazu liegen in unseren Kirchen auf. Da ja München für uns keine große Entfernung ist, werden wir im Pfarrgemeinderat darüber nachdenken, eventuell eine gemeinsame Fahrt zum Kirchentag anzubieten, sei es mit Autofahrgemeinschaften oder mit der Bahn oder mit dem Bus.



**Den  
Nächsten lieben**

## **Caritas-Mitgliederversammlung**

Der Caritasverband des Landkreises Dingolfing-Landau lädt seine Mitglieder zur Mitgliederversammlung ein am Mittwoch, 4. November 2009 um 19.30 Uhr ins Pfarrheim St. Johannes in Dingolfing. Alle Mitglieder sind herzlich dazu eingeladen.



**Die Gemeinde  
aufbauen**

## **Fahrt des KDFB zum Salzburger Adventsingen 2009**

Unser Frauenbund fährt heuer am Freitag 11.12.2009 um 12.00 Uhr zum Salzburger Adventsingen. Das heuer neu gespielte Werk steht unter dem Motto „*Maria*“.

Auf dem Weg nach Salzburg besuchen wir in **Oberndorf** den Christkindlmarkt, der rund um die Stille-Nacht-Gedächtnis-Kapelle angesiedelt ist. Für das Abendessen haben wir dort für alle Teilnehmer Plätze in einem Gasthaus reserviert. Nach dem Abendessen fahren wir von dort aus direkt zum Festspielhaus nach Salzburg und besuchen das Salzburger Adventsingen. Der Fahrpreis mit der Eintrittskarte für das Salzburger Adventsingen (gute Karten!) beträgt 60,00 €. Die Karten ein-



schließlich Preis für die Busfahrt können bei **Frau Elisabeth Geigenberger**, Birkenstraße 7 gekauft werden.

### **Internationale Romwallfahrt der Ministranten**

Im August 2010 findet wieder die internationale Ministrantenwallfahrt nach Rom statt. Es werden 22 Ministranten aus Mamming und Bubach und 4 erwachsene Begleiter aus unserer Pfarrei mitfahren. Wir sind also eine starke Truppe!

### **Ratsch-Treff**

Wir laden alle interessierten jungen Leute (ab 14 Jahre) zu einem zwanglosen Treffen in den Gruppenraum der Landjugend in einer lockeren Runde (Ratsch-Treff) ein am Dienstag, 10. November 2009 um 19.00 Uhr.

### **„Ihr seid der Leib Christi und jeder einzelne ist ein Glied an ihm.“**

Wir haben viele Glieder in unserer Pfarrgemeinde, die wie Fuß und Hand, wie Ohr, Auge und Mund miteinander arbeiten zur Ehre Gottes und zur Freude der Menschen.

Aber in manchen Bereichen machen wir uns wirklich Sorgen, hier brauchen wir Verstärkung. Folgende Ansprechpartner freuen sich auf ihren Anruf:

- z. B. für den Kirchenchor  
(bei Hans Augustin, Tel. 08731/71722)
- z. B. für das Orgelspielen  
(bei Pfr. Alfred Wölfl, Tel. 09955/241)
- z. B. für den Helferkreis  
(bei Rosmarie Deiler, Tel. 09955/743)
- z. B. für die Landjugend  
(bei Anita Kohlmeier, Tel. 09955/773)
- z. B. für den Arbeitskreis Jugendkirche  
(bei Sabine Ketelsen, Tel. 09951/602201)
- z. B. für den Räum- und Streudienst um die Benefiziumskirche in Bubach  
(bei Hans Heiland, Tel. 1204)

z. B. für die musikalische Begleitung bei der Schülermesse (bei Pfarrer Alfred Wölfl, Tel. 09955/241).

Paulus umschreibt die Sorge um die Gemeinde einmal mit folgenden Worten: *„Wo ein Glied am Leib ausfällt, da leiden alle mit. Wenn ein Glied geehrt wird, dann freuen sich alle mit.“*

### **Wir gratulieren ganz herzlich!**

- 29.10. Dippert Mathias, Mamming  
81 Jahre
- 29.10. Buchholz Maria Magd., Mamming  
82 Jahre
- 09.11. Lehermeier Agnes, Mamming  
75 Jahre
- 09.11. Maier Maria, Ma.Schwaigen  
80 Jahre
- 10.11. Krieger Herrmann, Mamming  
75 Jahre
- 12.11. Hiergeist Josef, Mamming  
75 Jahre
- 15.11. Sirtl Josef, Mamming  
82 Jahre

### **Kennen Sie den schon ...**

Herr Müller fährt auf einen Parkplatz und fragt: „Was kostet das Parken?“ – „Zwanzig Euro.“ – „Himmel! Ist das hier immer so teuer?“ – Nö, nur für Sie.“ – „Weshalb das denn bitte?“ will Müller wissen. Meint der Parkwächter bedächtig: „Naja, so wie Ihr Auto aussieht, kann man ja nicht sicher sein, dass Sie es auch wieder abholen...“

**Verbindliche Anmeldung  
für die Feier des Jubiläums  
der kirchlichen Eheschließung**

Ja, wir nehmen an der Feier des Jubiläums unserer kirchlichen Eheschließung teil:

---

Name und Vorname der Ehefrau

---

Name und Vornamen des Ehemannes

Wir danken Gott für \_\_\_\_\_ gemeinsame Ehejahre, seitdem ER der Dritte in unserem Ehebund ist.

## Feier des Jubiläums der kirchlichen Eheschließung

*Liebes Jubelpaar,*

*Sie begehen in diesem Jahr gemeinsam als Ehepaar im Kreis Ihrer Familie einen großen Tag. Sie blicken auf ein Leben zurück, das Sie Seite an Seite geführt und gemeistert haben. Dafür dürfen Sie Gott danken, vor dessen Angesicht Sie vor 25, 30, 40, 50, 55, 60, 65 Jahren zueinander „Ja“ sagen konnten.*

*Und weil Ihr Ehebund vor Gott besiegelt worden ist, waren Sie sich stets bewusst mit einem anderen Menschen auf eine besondere Weise verbunden zu sein. Gott hat Ihren Bund für das Leben gesegnet.*

*Sie legen dafür Zeugnis ab vor Ihrer Familie für die Treue Gottes zu uns Menschen und werden zugleich zum Symbol seiner Liebe zu den Menschen: treu, voller Hingabe, unzerbrechlich – in guten wie in schlechten Zeiten.*

*So laden wir Sie herzlich ein zur Hl. Messe mit Segnung der Jubelpaare am Sonntag 22. November 2009 um 9.30 Uhr in die Pfarrkirche nach Mammig, um Gott für das Gute, das er uns geschenkt hat zu danken und IHN, den Schöpfer und Vollender, zugleich um eine erfüllte Zukunft zu bitten! Nach dem Gottesdienst bietet uns der kleine Empfang im Pfarrsaal unseres Kindergartens St. Wolfgang die Gelegenheit zur Begegnung und zum Gespräch.*

*Wenn Sie an diesem Tag teilnehmen wollen, melden Sie sich bitte bis Freitag, 13. November 2009 an. Geben Sie dafür den Rückantwortschein auf der Rückseite des Pfarrbriefs im Pfarrbüro oder in den Behältern in den Kirchen ab.*

*Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und grüßen Sie ganz herzlich*

**Alfred Wölfl**

*Pfarrer*

*in Mammig und Bubach*

**Ernst Parzl**

*Sachausschuss Ehe und Familie*

*im Pfarrgemeinderat*

**Bilder von der Weihe der neuerbauten Kirche in der Heimat von Pfarrer James, für die wir nach Weihnachten 2007 gespendet haben.**



Die Pfarrgemeinde in der neuerbauten Kirche in der Heimat von Pfarrer James.



Bischof Paul bei der Weihe der neuen Kirche in der Heimat von Pfarrer James.